

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Référence d'homologation N°
Voiture de livraison	V W	Type 2 moteur CS/37 kW pont / pont grand modèle	CH 3857 26

Constructeur VOLKSWAGENWERK AG., D-3180 Wolfsburg / BDR
 Identification sur la plaquette du constructeur: "245"
devant le No du châssis : "WV2...24..."
 Plaquette constructeur à droite, en bas dans l'entrée, sur le montant avant de la porte
 N° du châssis à droite, à l'arrière de la première traverse, derrière la roue avant
 Identification du moteur "CS"
 Importateur principal à droite, au centre du bloc (visible depuis en haut, enlever le couvercle sur le pont)
 Véhicule homologué A M A G, Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad
prototype

Châssis				Moteur			
Nombre d'essieux	<u>2</u>	Nombre de roues	<u>4</u>	Marque	<u>V W</u>	Type	<u>C S</u>
Direction	<u>mécanique</u>			Construction	<u>en ligne</u>	Temps	<u>4</u>
Transmission	<u>mécanique synchronisée</u>			Carburant	<u>D</u>	Position	<u>arrière</u>
Nombre de vitesses	<u>4</u>	Entraînement	<u>sur roues arrière</u>	Refroidissement	<u>eau</u>	Nombre cylindres	<u>4</u>
Frein de service	<u>hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-exp.internes, assistance par dépression, sur toutes les roues, limiteur sur les roues arrière</u>			Alésage	<u>76,5</u>	Course	<u>86,4</u>
Frein auxiliaire	<u>circuits 1 + 2 du frein de service</u>			Cylindrée	<u>1588</u>	CV-impôt	<u>8,08</u>
Frein d'arrêt	<u>mécanique, à expansion interne, sur les roues AR</u>			Puissance en kW CV	<u>37 DIN</u>	à U/min	<u>4200</u>
Ralentisseur	<u>-</u>			Bruit à l'arrêt	<u>74</u> dB/A	à U/min	<u>3150</u> *
Contrôle 2 circuits	<u>indicateur niveau ou diff.pression; LT combinée</u>			Silencieux	<u>1 = 614 x ø 128 mm (VW 241 119 B)</u>		
				Mesure des gaz	<u>ECE-24, Bacharach 4,0</u>		
				Déparasitage	<u>-</u>		

Carrosserie	<u>pont</u> \$)			Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	<u>2</u>	Indic. vitesse	<u>km/h</u>	Poids à vide	<u>680</u>	<u>720</u>	<u>1400</u> \$)
Centres sécurité	<u>A4 (E) / B (E)</u>	Rétroviseurs	<u>intérieur / gauche / droite</u>	Charge utile	<u>480</u>	<u>520</u>	<u>1000</u>
Cale	<u>-</u>			Poids total	<u>1160</u>	<u>1240</u>	<u>2400</u>
Antivol	<u>-</u>			Garantie fabr.	<u>2400</u>		
Nombre de places	<u>2 ou 3</u>	av	<u>2 ou 3</u>	Dimens. pneus	<u>185 R 14 C</u>	<u>185 R 14 C</u>	(Variantes +)
Dimensions \$)	intérieur	extérieur		Ply/bars	<u>6 / 2,75</u>	<u>6 / 3,5</u>	voir
Longueur	<u>2730</u>	<u>4570</u>	Empattements	Charge	<u>1160</u>	<u>1430</u>	remarques)
Largeur	<u>1735</u>	<u>1870</u>	Essieu double	pour V max	<u>130</u>	<u>130</u>	
Hauteur	<u>365</u>	<u>1930</u>	Voie	Jantes	<u>5 1/2 J x 14</u>	<u>acier</u>	
Porte à faux	lat.		Voies	Garantie poids remorquable avec frein	<u>1000</u>		
	av	<u>1160</u>		Garantie poids remorquable sans frein	<u>600</u>		
	ar	<u>840</u>	Braquage s	Garantie poids de l'ensemble	<u>-</u>		
Distance volant - vers l'avant du véhicule -			g	Poids remorquable testé	<u>950</u>		
			d	Vitesse maximale selon le constructeur	<u>110</u> km/h		
				Charge garantie sur le toit	<u>aucune</u>		
				Charge garantie sur l'attelage	<u>50 kg</u>		

Equipement §§)
 Feux de route CR (E) ou HCR (E)
 Feux de croisement CR (E) ou HCR (E)
 Feux de position A (E) dans CR/HCR (E)
 Feux rouges R-SI (E)
 Feux stop R-SI (E)
 Clignoteurs av 1 (E) ar 2a (E)
 Catadioptres av I (E)
 Feux de gabarit av I (E)
 Feux complémentaires sur demande: 1/ B (E) feu AR de brouillard
 Eclairage plaque 2/ séparé, au centre
 Essuie-glace 2/ bords avec/ sans lave-glace
 Avertisseurs 1/ KLAXON KW 9 / CH 5 0701 05
 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Voiture de livraison
 Marque et type V W Type 2
 Homologation N° CH 3857 26
 Carrosserie pont
 Places total 2 ou 3 avant 2 ou 3
 Poids à vide 1400 §) Carburant D
 Charge utile 1000 §) CV-impôt 8,08
 Poids total 2400 Cylindrée 1588

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Mesure du bruit : avec le véhicule en marche = 36 km/h, M2, 1A 5,43 = 80 dB/A.
- + Variante de pneus : 185 SR 14 Reinforced AV 1230 (2,5) AR 1330 (3,0) V-max. 170 km/h.

§) Carrosserie : livrable sur demande avec pont grand modèle:

<u>Dimensions</u>	<u>intérieur</u>	<u>extérieur</u>	<u>Poids</u>	<u>avant</u>	<u>arrière</u>	<u>total</u>
Longueur	2820 mm	4636 mm	Poids à vide	720	780	1500
Largeur	1895	2000	Charge utile	335	565	900
Hauteur	405	1930	Poids total	1055	1345	2400
Porte à faux AR	965	1016	Poids garanti			2400

§§) Equipement : des bavettes sont obligatoires à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation Wolfsburg, 09. - 20.06.80

Service fédéral d'homologation

Voiture
de livraison

V W

Type 2
(moteur: CS/37 kW)

CH 3857 26

Fiche complémentaire I

Complément du 19.6.1981 à Wolfsburg /Sta

A partir du No du châssis : WV2...24.C. 000 001 (C = millésime 1982)

Variante essieu d'entraînement: livrable sur demande, pont arrière avec démultiplication
pour circulation en montagne iA 5,86 : 1

Mesures du bruit et des gaz : inchangées

Poids remorquable testé : 850 kg (valable pour iA 5,86 et 5,43 : 1)